Porównanie tłumaczeń Jana 8:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	mówią Mu: Nauczycielu, ta — kobieta została schwytana w akcie cudzołóstwa.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Mówią Mu Nauczycielu ta kobieta została schwytana na samym uczynku który jest cudzołóstwem
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	i powiedzieli do Niego: Nauczycielu, tę kobietę schwytano w chwili, gdy cudzołożyła.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	mówią mu: Nauczycielu, ta kobieta przyłapana jest na (gorącym uczynku) cudzołożąca.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Mówią Mu Nauczycielu ta kobieta została schwytana (na) samym uczynku który jest cudzołóstwem